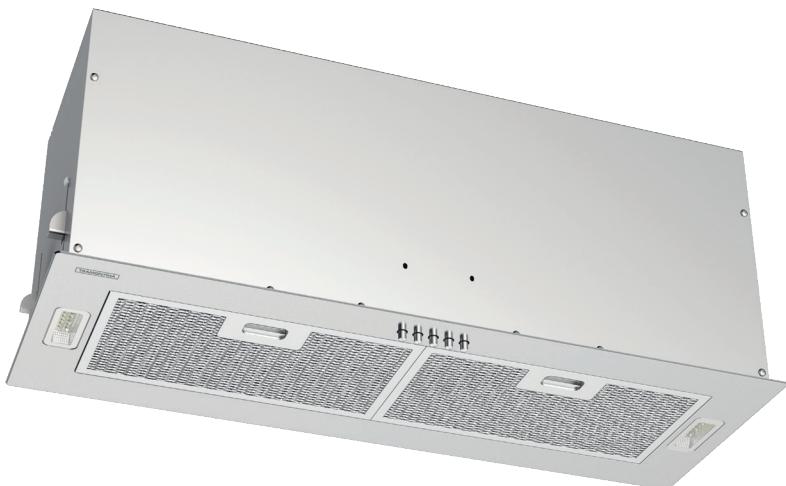


TRAMONTINA

Manual de Instrucciones

CAMPANA DE EMPOTRAR

Incasso 51/75



Consulte la lista de asistencias técnicas autorizada Tramontina a través del sitio:
<https://onde.tramontina.com.br/?assistance=22&lang=es> o en el código QR arriba.

Garantía
2 años

Sr(a). propietario(a) de la **campana TRAMONTINA**.

Gracias por elegir un producto con la calidad **TRAMONTINA**.

Tenemos seguridad que este nuevo producto, moderno, funcional y práctico, fabricado con materiales de alta calidad, atenderá satisfactoriamente sus exigencias. El uso de la **campana TRAMONTINA** es fácil, pero antes de ponerla en funcionamiento, lea atentamente este manual para obtener los mejores resultados.

Recomendamos que mantenga este manual en local seguro para futuras consultas que le podrán ser útiles.

Estimado cliente: para validar la garantía, por favor verifique el producto al recibirlo.

Índice

1. Presentación general del producto	21
2. Cuidados	21
3. Consejos para el uso correcto del producto	22
4. Utilización del producto - Funcionamiento	22
5. Tablero - Utilizando la campana	25
6. Instalación de la campana	25
7. Fijación de la campana	26
8. Filtro de carbón activado	27
9. Instalación eléctrica	28
10. Cambio de las lámparas LED	29
11. Limpieza	30
12. Solución de problemas	31
13. Características técnicas	32
14. Especificaciones técnicas	33
15. Certificado de garantía	34
16. Responsabilidad ambiental	35
17. Central de Atención Tramontina	35

Las imágenes de este manual son meramente ilustrativas. El fabricante se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento que lo considere necesario sin que eso perjudique las características esenciales de funcionamiento y seguridad.

1. Presentación general del producto

Incasso 51/75

Inox - Ref.: 127 V - 95800/013 | 95800/015
220 V - 95800/014 | 95800/016

Black Steel 75 - Ref.: 220 V - 95800/038

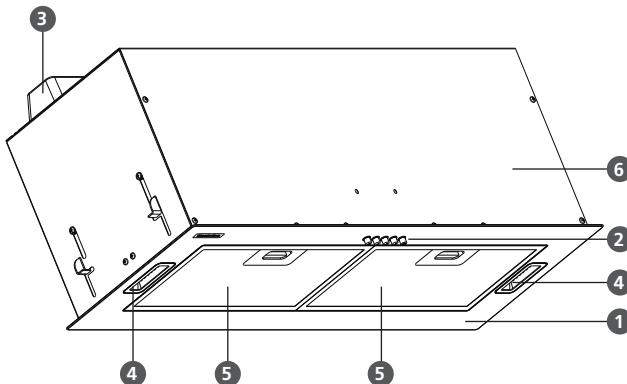


Fig. 1

- 1 - Cuerpo de la campana
- 2 - Tablero de mandos*
- 3 - Caja de la placa de control

- 4 - Lámparas LED
- 5 - Filtro metálico
- 6 - Cuerpo de la campana

*Se recomienda que la campana sea instalada según instrucción de la imagen arriba, de manera que su tablero de mando (2) quede en la dirección del usuario.

¡ATENCIÓN!

La campana TRAMONTINA funciona con 127 o 220 V. No es bivolt. Este aparato se desarrolló para uso exclusivamente doméstico y solamente en ambientes cerrados. No utilizar para otros fines (no cubierto por la garantía).

Accesorios que acompañan el producto

- Tubo flexible Ø160 mm;
- Filtro de carbón activado - AmbiFresh 1 Round;
- Deflector (solamente para el modo PURIFICADOR);
- Plantilla para fijación;
- Abrazadera de nylon;
- Adaptador para instalación eléctrica.

2. Cuidados

- Una vez desempacado el producto, mantenga el material del empaque fuera del alcance de los niños.
- **Este producto no se destina al uso por personas (incluso niños) con capacidad física, sensorial o intelectual reducida o por personas con falta de experiencia o conocimiento, al menos que hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del producto o estén bajo supervisión de una persona responsable por su seguridad.**
- **Se recomienda atención con los niños para garantizar que no estén jugando con el producto.**
- La campana no la deben utilizar niños o personas no capacitadas para operarla correctamente.
- No ponga objetos arriba del producto porque pueden obstruir las salidas de aire, además del riesgo que

se caiga la campana.

- No deje acumular grasa en la parte interna o externa de la campana, evitando reducir el rendimiento y causar incendios.
 - Tenga cuidado al freír alimentos, la grasa a alta temperatura puede ser inflamable y producir llamas que pueden dañar el producto y causar accidentes.
 - Nunca deje ollas con aceite calentándose en la placa de cocción o cocina, porque el aceite puede incendiarse espontáneamente debido a la alta temperatura.
 - Verifique si no hay instalaciones eléctricas o hidráulicas en la pared donde se vaya a instalar la campana dificultando o imposibilitando su fijación.
 - Nunca desconectar la campana del tomacorrientes jalando el cable de alimentación. Sacarlo por el enchufe.
 - Tenga cuidado al manejar piezas de acero inoxidable, porque pueden tener bordes cortantes.
 - No instale ni opere el producto cerca de cortinas o materiales inflamables.
 - La llama de la placa de cocción o de la cocina prendida sin ollas y con la campana prendida puede perjudicar los filtros y causar incendios.
- **No flambar debajo de la campana.**
- No instale la campana arriba de aparatos destinados al calentamiento del ambiente ni cocinas/hornos a leña. Tampoco se permite utilizar la campana en parrilleros.

¡ATENCIÓN!

- Las partes accesibles pueden quedar calientes cuando se usen con los aparatos de cocina.
- Se deben cumplir todos los reglamentos relativos a descargas de aire.

3. Consejos para el uso correcto del producto

- Para un mejor rendimiento, prender la campana 5 minutos antes de comenzar cualquier tipo de cocción y apagarla 10 a 15 minutos después de terminar para que se elimine todo el aire saturado del ambiente.
- Evite instalar la campana frente a ventanas o puertas, porque las corrientes de aire pueden comprometer el rendimiento del producto.
- Nunca utilice la campana sin los filtros metálicos instalados.
- Cuanto menor sea la distancia entre la campana y la placa de cocción o cocina, mayor será la posibilidad de formarse burbujas de agua en la parte inferior de la campana, resultante de la subida del vapor de agua.
- Debe haber una ventilación adecuada del ambiente cuando la campana se use al mismo tiempo que equipos que queman gas u otros combustibles.

4. Utilización del producto - Funcionamiento

Las campanas TRAMONTINA funcionan como extractora o como purificadora.

Modo EXTRACTOR

La campana sale de fábrica para utilización en el modo EXTRACTOR, los vapores y el humo provenientes del proceso de cocción entran por la campana, se filtran con un filtro metálico donde queda retenida la grasa y el humo se lleva al ambiente externo por un tubo (figuras 2 y 3).

El aire puede ser conducido a través del techo, como en la figura 2. También es posible mantener el ducto de aire con salida de aire en la pared de la residencia (figura 3). La tercera posibilidad es que la salida del ducto de aire sea a través de una área técnica, de acuerdo al presentado en la figura 4.

Con salida de aire hacia el techo

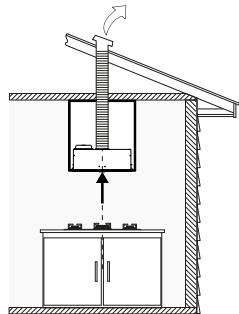


Fig. 2

Con salida de aire hacia la pared

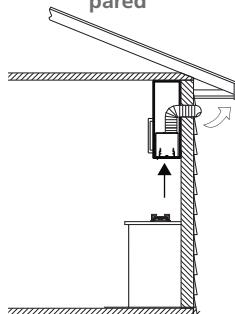


Fig. 3

Con salida de aire hacia la área técnica

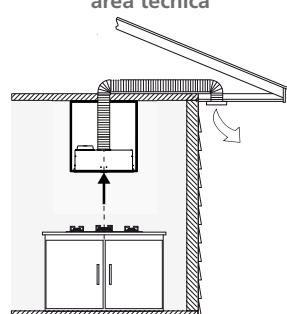


Fig. 4

¡ATENCIÓN!

En este modo, no utilice el filtro de carbón activado.

- Para este modo hay que instalar un tubo con salida externa de 160 mm de diámetro, preferentemente protegido del sol y de la lluvia, que deberá tener un largo máximo de 12 metros. Recomendamos que se haga un máximo de 4 curvas en el tubo.
- Para conectar la campana a la salida externa en una tubería mayor que 2 m hasta 12 m, se debe utilizar un tubo semi rígido o un tubo de PVC (no vienen con el producto). Si se utiliza un tubo de PVC, no se recomienda conectarlo directamente a la campana; por lo tanto, se debe instalar un tubo flexible a la salida de la campana (figura 5) hasta encontrar el tubo de PVC (el tubo flexible se debe fijar con abrazaderas).
- La salida externa (agujero en la pared/techo) debe ser de 150 mm de diámetro. Ya el agujero en el mueble para pasar el tubo flexible debe ser de 165 mm.
- **No se debe descargar el aire en un tubo que se use para la salida de gases de equipos que quemen gas u otros combustibles.**
- Encaje el tubo flexible a la salida del motor, apriételo hasta que quede encajado perfectamente (figura 5) y póngale la abrazadera de nylon que viene con el producto.

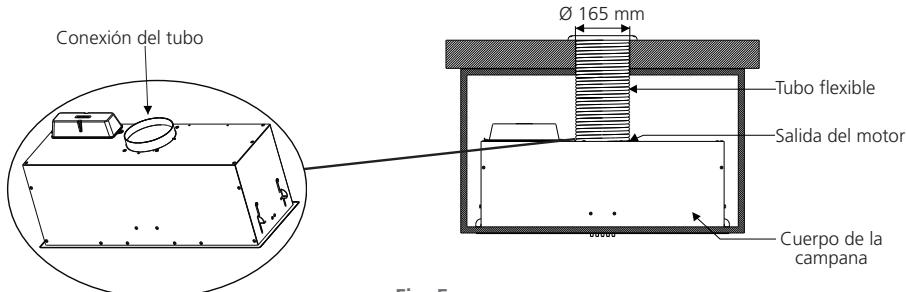


Fig. 5

- La instalación del tubo de salida de aire con diámetro menor que 160 mm podrá perjudicar el funcionamiento del producto, reduciendo el flujo de aire.
- El tubo debe quedar lo más estirado posible para evitar la acumulación de grasa en su interior. Si es necesario, corte el sobrante.

- Para la salida externa (agujero en la pared/techo), recomendamos que se utilice un tubo de PVC de 150 mm de diámetro como conexión entre el tubo flexible (que se conecta a la campana) y la tapa de protección ubicada en el lado externo del agujero de la pared. En la figura 6, se puede verificar como se debe instalar el tubo de PVC con los 50 mm de tubo excedente que debe quedar hacia el lado interno de la residencia.
- Garantice la fijación total del tubo de PVC a la pared. El tubo flexible también debe estar debidamente conectado al tubo de PVC. No se necesita que el tubo de PVC sea fijado a la tapa de protección externa del agujero (figura 6).
- Para paredes dobles, el tubo de PVC debe atravesar ambas paredes (figura 7).

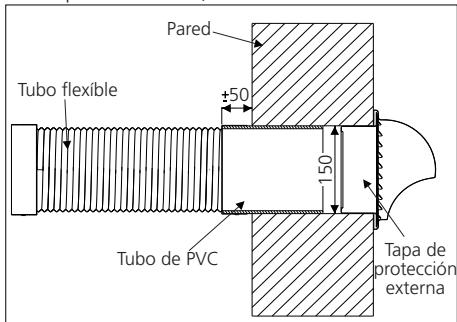


Fig. 6

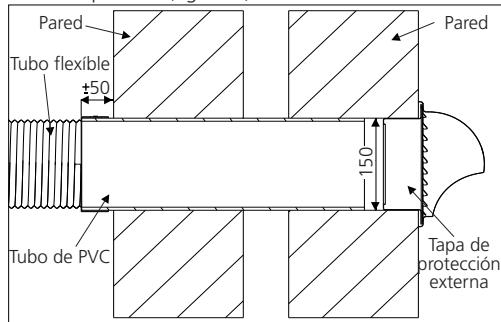


Fig. 7

¡ATENCIÓN!

No dejar que el vapor y el humo provenientes del proceso de cocción se conduzcan hacia la cámara formada por el rebaje de yeso y el techo sin dirigirlos correctamente hacia el ambiente externo (conexión del tubo flexible con el ambiente externo, como muestran las figuras 2 y 3).

Modo PURIFICADOR

Si no se pueden descargar los vapores y el humo del proceso de cocción de los alimentos hacia el ambiente externo, la campana puede instalarse en la versión PURIFICADOR (reciclado de aire).

Los vapores y el humo pasan por el filtro metálico donde queda retenida la grasa y por un filtro de carbón activado, donde el aire se purifica y deja al ambiente sin olor ni grasa.

- Para esta versión hay que instalar el filtro de carbón activado que viene con el producto (ver punto "Filtro de carbón activado").

- El aire filtrado retorna al ambiente a través del difusor, que queda instalado arriba o al lado del mueble (figuras 8 y 9). Es obligatorio el uso del difusor cuando se instale en el modo Purificador.

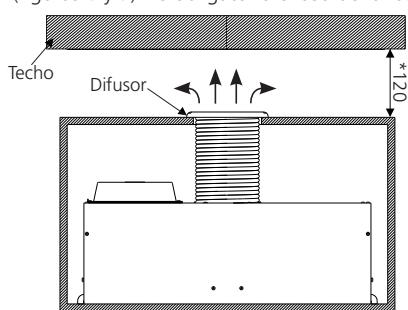


Fig. 8

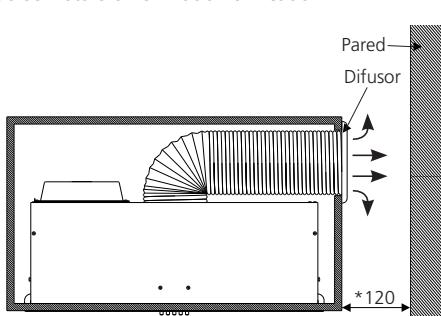


Fig. 9

Las medidas de las figuras 6 a 9 están en escala de milímetros (mm).
*Medida mínima.

¡ATENCIÓN!

El vapor y el humo provenientes del proceso de cocción deben retornar al ambiente en el que está instalada la campana por las salidas (lateral o superior) existentes en el mueble (figuras 8 y 9). Bajo ninguna circunstancia se deben conducir esos vapores y el humo hacia el espacio entre el rebaje de yeso y el techo.

- Encaje el tubo flexible a la salida del motor, apriételo hasta que quede encajado perfectamente (figura 10) y póngale la abrazadera de nylon que viene con el producto.

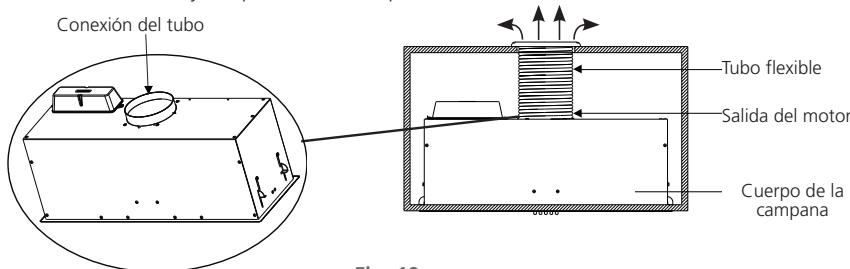


Fig. 10

5. Tablero - Utilizando la campana

- 0 - Apagar la campana.
- 1 - Velocidad mínima - Indicada para un cambio silencioso y continuo de aire, ideal para pequeñas cantidades de humo o para alimentos que forman vapores de agua.
- 2 - Velocidad mediana - indicada para la mayoría de las condiciones normales de utilización. Presenta la mejor relación entre cantidad de aire filtrado y nivel de ruido.
- 3 - Velocidad máxima - indicada para niveles con mucho humo/vapores durante la cocción de alimentos, incluso por largos períodos.
- ⚠ - Para prender y apagar el sistema de iluminación. La iluminación se puede utilizar en cualquier momento, incluso si la campana no está funcionando.



Fig. 11

6. Instalación de la campana

- Recomendamos que la instalación se haga por la Red de Servicios Autorizados TRAMONTINA. Esa instalación **NO ES GRATUITA**, siendo que los gastos de mano de obra y accesorios correrán por cuenta del consumidor.
- **Es de total responsabilidad del consumidor toda y cualquier preparación del lugar para la instalación de la campana, que incluye albañilería, terminaciones de yeso, instalación de red eléctrica, muebles, tubería de salida de aire, así como sus adaptaciones.**
- **TRAMONTINA no se responsabiliza por accidentes causados por una instalación que no se haya hecha de acuerdo a las informaciones contenidas en este manual.**
- Asegúrese de que el mueble en el que se vaya a instalar la campana sea resistente para soportar su peso.

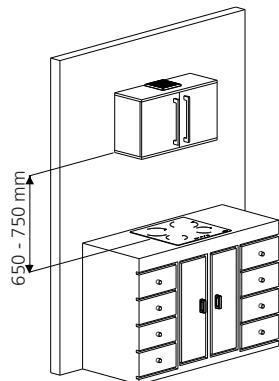


Fig. 12

¡ATENCIÓN!

La campana debe instalarse a una altura mínima de 650 mm y máxima de 750 mm de las hornallas de la placa de cocción o cocina (figura 12).

¡ATENCIÓN!

- Antes de instalar la campana, recomendamos verificar la distancia entre ella y la cocina con la tapa de vidrio abierta, porque la altura de la tapa de cada cocina puede variar.
- Despues de instalada, retire la película protectora que recubre el acero inoxidable (campana y filtros metálicos), porque con el uso, la película puede resecarse y manchar el acero inoxidable.
- En caso de una eventual manutención de la campana, TRAMONTINA no se responsabiliza por defectos estéticos en el mueble, pared o techo (yeso, mármol, granito, etc.).

7. Fijación de la campana

- Marque la distancia/altura entre la placa de cocción o cocina y el nivel inferior de la campana (figura 12).
- Marque el centro de la placa de cocción o cocina y marque una línea vertical hasta el mueble de instalación de la campana.
- Haga un recorte en la parte inferior del mueble de 734 x 250 mm para la Incasso 75 (figura 13) o 494 x 250 mm para la Incasso 51 (figura 14), siendo que el espesor maximo permitido de la base del mueble es 45 mm. El mueble donde se vaya a instalar la campana puede tener puertas o cualquier otra apertura frontal.
- **Observación: Se recomienda pasar cinta para bordes de madera en el recorte que se hizo en el mueble donde se vaya a instalar la campana.**
- Para encajar la campana en el mueble, siga los pasos a continuación:
 - 1 - Verifique la correcta posición de los fijadores que deben estar como muestra la figura 15.
 - 2 - Pase el cable de alimentación por el recorte del mueble.
 - 3 - Encaje la campana en el mueble, verificando si los fijadores están apoyándose en el mueble (figura 16).
 - 4 - Retire los filtros metálicos de la campana y posteriormente desencaje las dos lámparas LED de la campana, apretando la parte interna con la mano (la lámpara se desencaja por afuera de la campana).
 - 5 - Por la apertura de la lámpara se puede ver el tornillo (detalle de la figura 17). Apriete el tornillo de a poco y simultáneamente en los dos lados de la campana, siempre verificando el alineamiento del producto en el mueble. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos para no perjudicar la campana.
 - 6 - Despues de verificar si la campana está debidamente fijada al mueble, encaje las lámparas LED en sus debidos lugares y ponga los filtros metálicos en la campana.
 - 7 - Encaje el tubo flexible de la salida del motor hasta el difusor (instalación en el modo Purificador) o salida externa (instalación en el modo Extractor).

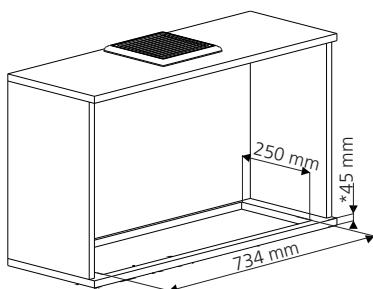
Incasso 75

Fig. 13

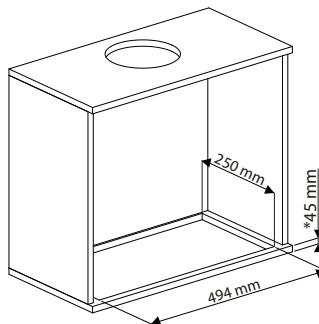
Incasso 51

Fig. 14

*Espesor máximo permitido de la base del mueble.

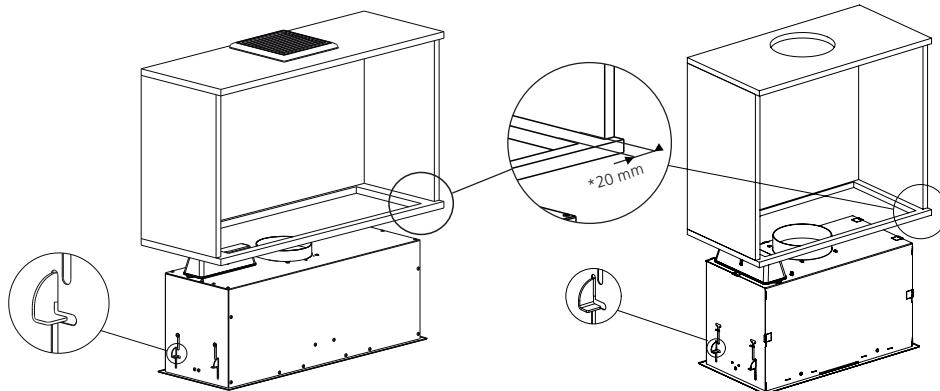


Fig. 15

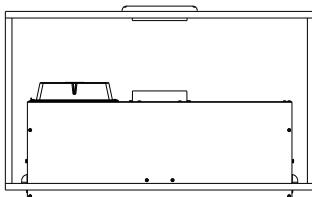


Fig. 16

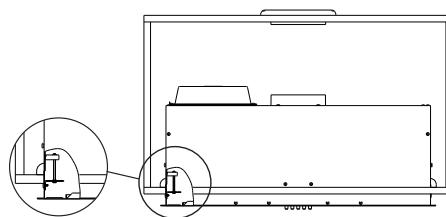


Fig. 17

*Distancia mínima entre la pared del mueble y su recorte.

8. Filtro de carbón activado

- Este filtro elimina los olores que se forman durante la cocción de los alimentos y se debe utilizar solamente en el modo purificador (reciclado de aire).

¡ATENCIÓN!

Al instalar el filtro de carbón AmbiFresh en la campana, apunte la fecha en la que se hizo la instalación en la etiqueta que sigue con el filtro y péguela en la pared interna de la campana, de forma que se quede visible. Eso ayudará a controlar la fecha de cambio del filtro.

- El filtro de carbón activado que viene con la campana es el filtro AmbiFresh 1 Round, que tiene una vida útil de 12 meses, considerando el uso diario de 2 horas. Ese plazo puede variar dependiendo del tipo de cocción y de su frecuencia. Cámbielo anticipadamente en el caso que perciba una caída de la eficiencia de este filtro.
- **Si percibe una caída en la eficiencia del filtro antes del plazo previsto para el cambio, reemplácelo, pero nunca lo lave ni intente regenerar el filtro de carbón activado.**
- Realizar una gran cantidad de frituras o cocinar muchos alimentos con olores fuertes (cebolla, ajo, pescado, etc.) puede reducir la vida útil del filtro de carbón activado.
- Filtro AmbiFresh 1 Round (Ref.: 94550/018): Constituido de carbón activado con una microestructura desarrollada para obtener una alta eficiencia en la eliminación de olores.
- Para retirar los filtros de carbón activado, gírelos en sentido horario hasta que se desenganjen del motor.
- Para recolocar los filtros de carbón activado, encájelos en el motor y gírelos en sentido antihorario hasta que queden fijos.
- Recoloque los filtros metálicos.
- El filtro de carbón activado viene con el producto pero no sale de fábrica instalado.
- Utilice solamente filtro original TRAMONTINA, que se puede encontrar en la Red de Servicios Autorizada.

¡ATENCIÓN!

Siempre verifique el estado de saturación del filtro. La acumulación de grasa puede perjudicar el desempeño del producto porque es altamente inflamable, pudiendo provocar incendios.

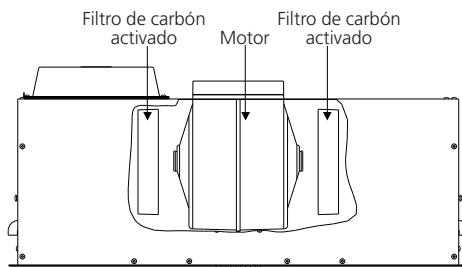


Fig. 18

9. Instalación eléctrica

- Para protección de la red eléctrica, se recomienda la instalación de un disyuntor termomagnético.
- La campana funciona en 127 o 220 V. (-8%/+5%). No es bivolt.
- Verifique si la tensión de alimentación indicada en la etiqueta de identificación del producto, ubicada en la parte interna de la campana, es la misma de la de su residencia, 127 V o 220 V., 50-60 Hz.
- La campana ya viene con conexión a tierra embutida en el cable de alimentación eléctrica y debe conectarse a una tierra eficiente.
- La conexión a tierra debe estar de acuerdo a los requisitos de las normas de su país.
- Conecte el producto a una toma bipolar con contacto tierra (15 A) para enchufe de 2 patas rectangulares e una pata redonda (diámetro de la pata de 4,8 mm), debidamente conectado a tierra (figura 20), exclusiva,

de fácil acceso, en excelente estado, dimensionada de acuerdo al circuito de protección. **Para esto, use el adaptador que viene con el producto.**

- Para su seguridad, el motor de la campana tiene un dispositivo que la apaga automáticamente en caso de recalentamiento.
- Bajo ninguna circunstancia conecte otros aparatos al mismo tomacorriente (figura 19).

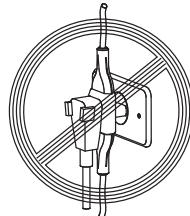


Fig. 19

Tomacorriente bipolar con contacto tierra (NEMA5-15)

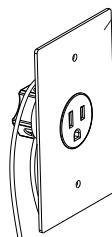


Fig. 20

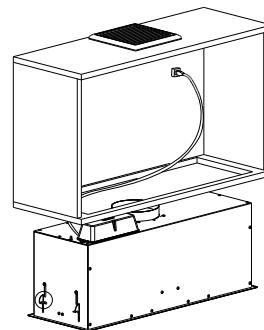


Fig. 21

- Instale el toma de alimentación eléctrica dentro del mueble donde se instalará la campana (figura 21).
- Una vez complementadas las conexiones eléctricas, verifique la iluminación y el adecuado funcionamiento del motor y sus velocidades.
- **Si el cable eléctrico de alimentación está averiado se debe cambiar en el fabricante, agente autorizado o por persona calificada para ello, para evitar riesgos.**
- **Este equipo no se proyectó para operarse con timer externo o cualquier sistema de control remoto.**
- En caso de dudas, consulte con un electricista/ingeniero eléctrico.
- La variación de tensión aceptable para este producto está establecida en la tabla 1. En caso que la tensión esté fuera de los límites aceptables de variación, solicite a la empresa responsable por su residencia para adecuación de la tensión.
- **Podrán ocurrir daños al producto si, el en local de instalación, haya variación de tensión fuera de los límites especificados en la tabla 1 o cortes frecuentes de energía.**

Variação aceitável (-8%/+5%)		
Tensão nominal (V)	Tensão mínima (V)	Tensão máxima (V)
127	117	133
220	202	231

Tabla 1

10. Cambio de las lámparas LED

- La campana tiene 2 lámparas LED (figura 22), siendo que cada una tiene una potencia de 1,5 W y tensión de 12 V.
- Si las lámparas no estuvieren funcionando, verifique si están encajadas correctamente en sus debidos lugares.
- En el caso que tenga que cambiar alguna lámpara LED de su campana, se puede adquirir en la Red de Servicios Autorizados TRAMONTINA o en tiendas especializadas (pieza no gratuita).
- El cambio de lámparas LED lo debe realizar la Red de Servicios Autorizados TRAMONTINA (servicio no gratuito).

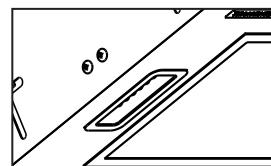


Fig. 22

11. Limpieza

¡ATENCIÓN!

Hay riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo a las instrucciones.

- Para aumentar la vida útil de su producto y evitar manchas, es importante hacer la limpieza por lo menos una vez al mes.
- No utilice cera o productos de limpieza con silicona ni materiales inflamables.
- Nunca use productos de limpieza como alcohol, querosene, gasolina, thinner, solventes, jabones ácidos, productos químicos o abrasivos, esponjas de acero o de aluminio, pulidores, objetos puntiagudos o cortantes, porque esos productos pueden causar daños permanentes (no cubiertos por la garantía).
- Para limpiar las partes de acero inoxidable y el tablero de mandos, utilice un paño o esponja blanda, con jabón neutro y séquelas inmediatamente después de la limpieza.
- Para evitar que el acero inoxidable se raye, limpie el producto en el sentido del cepillado del acero inoxidable.
- Para limpiar el tablero no utilice alcohol, porque puede borrar las indicaciones impresas.
- Para manchas persistentes o si se opacan las superficies, utilice la pasta de limpieza para acero inoxidable TRAMONTINA que es apropiada para ese material. Aplíquela en el sentido del cepillado del acero inoxidable.

Filtros metálicos

¡IMPORTANTE!

La limpieza periódica del filtro evita el peligro de incendio que puede ocurrir con la concentración de calor proveniente de la cocción.

- Retire un filtro por vez, sujetándolo por abajo con una mano y tirando la traba hacia la parte posterior de la campana o del filtro (figura 23).
- Si la limpieza fuera manual, coloque los filtros en una solución de agua caliente ($\pm 60^{\circ}\text{C}$) con jabón neutro. Despues de algún tiempo, cepille los filtros, enjuáguelos y séquelos. Aguarde hasta que el filtro esté completamente seco antes de reinstalarlo en la campana.
- El filtro metálico se debe lavar por lo menos una vez al mes, cuando se use en condiciones normales, o de acuerdo a la necesidad.
- La limpieza de estos filtros se puede hacer en lavavajillas. En ese proceso puede ocurrir una ligera alteración de color de los filtros, lo que no altera su desempeño. Los filtros muy saturados no se deben lavar junto con otra vajilla.
- Para recolocar los filtros metálicos, encaje primero la parte de abajo del filtro en el encaje posterior de la campana y, enseguida, la parte de arriba del filtro, sin olvidar de trabarlos.

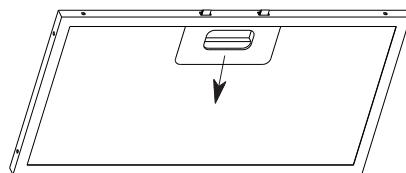


Fig. 23

Acero inoxidable

Cuidados

- Para la limpieza de piezas de acero inoxidable no utilice productos como: cloro, esterilizantes o desinfectantes a base de cloro, productos de limpieza para piscinas, removedores de pintura, ácido de baterías y esponjas de acero, esponjas de aluminio o cualquier otro producto abrasivo.
- No deje secar agua o productos de limpieza sobre el acero inoxidable, porque provocará manchas.

- No deje sal ni objetos de acero (principalmente de acero al carbono) en contacto con el acero inoxidable por tiempo prolongado porque se puede manchar, oxidar y/o corroer.
- Cuando queden residuos en contacto prolongado con el acero inoxidable, pueden causar manchas y/o oxidaciones en la pieza.
- **Si la residencia está en obras, se debe proteger el producto de cualquier material de construcción, pues el acero inoxidable podrá ser perjudicado.**

Limpieza

- Los residuos superficiales se remueven fácilmente con el uso de un paño o esponja blanda con jabón neutro.
- Residuos moderados se pueden retirar aplicando una solución de una medida de agua y una medida de bicarbonato de sodio o vinagre blanco, utilizando un cepillo con cerdas blandas. Haga movimientos suaves y siempre en el sentido de la terminación del acero inoxidable.
- La pasta de pulir puede utilizarse en manchas que no se retiraron con otros métodos mencionados. Aplique siempre en el sentido de la terminación del acero inoxidable.
- Las manchas blanquecinas, normalmente causadas por el agua, se pueden retirar con un paño blando y vinagre blanco. Aplique el vinagre en el paño y friccione suavemente las manchas hasta que no se vean más. Después de ese proceso, limpie con agua la superficie y séquela completamente

Acero Black Steel

- Los residuos superficiales se remueven fácilmente con el uso de un paño o esponja blanda con jabón neutro (siempre que no contengan cloro o sus derivados).
- **No se recomienda la utilización de la Pasta de Limpieza TRAMONTINA porque se puede perjudicar la terminación.** Utiliza solamente el Superinox TRAMONTINA, aplicando siempre en el sentido de la terminación del acero.
- Para la limpieza de piezas de acero inoxidable no utilice productos como: cloro, esterilizantes o desinfectantes a base de cloro, productos de limpieza para piscinas, removedores de pintura, ácido de baterías y esponjas de acero, esponjas de aluminio o cualquier otro producto abrasivo.

12. Solución de problemas

La campana no funciona/no prende. Verifique si:

- El cable de alimentación eléctrica no está conectado al tomacorriente o está flojo.
- El tomacorrientes está en falso contacto.
- El disyuntor está apagado.
- Falta energía eléctrica.
- La tensión de la residencia no es la misma del producto.

Ruido excesivo. Verifique si:

- El producto está fijado correctamente.

La lámpara no prende. Verifique si:

- Falta energía eléctrica.
- La lámpara está quemada o en falso contacto.

No está purificando el aire satisfactoriamente. Verifique si:

- El filtro metálico está saturado de grasa.
- El filtro de carbón activado necesita ser cambiado (campana instalada en el modo purificador).

13. Características técnicas

- Las medidas de las figuras 24 y 25 se encuentran en escala de milímetros (mm).

Incasso 51

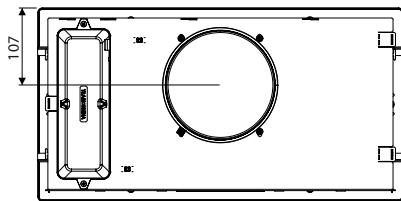
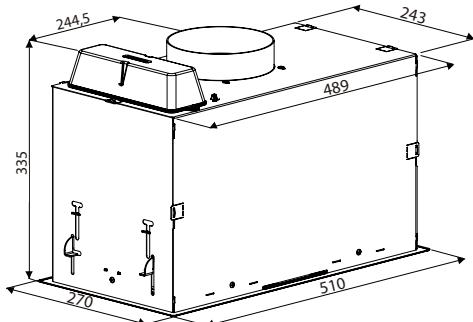


Fig. 24

Incasso 75

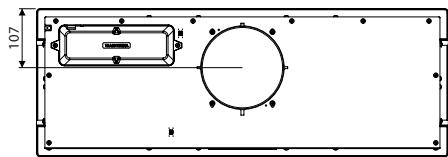
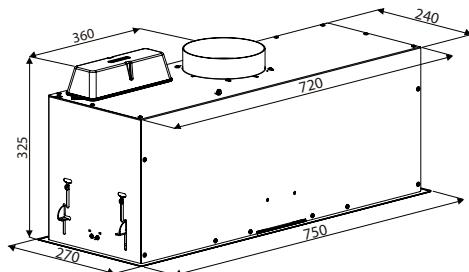


Fig. 25

14. Especificaciones técnicas

Modelo campana	Incasso 51/75	Incasso 75 Black Steel
Referencia	127 V 95800/013 95800/015	-
	220 V 95800/014 95800/016	95800/038
Tensión nominal (V)	127 o 220 (No es Bivolt)	
Frecuencia (Hz)	50 - 60	50 - 60
Iluminación (W)	2 lámparas LED (2 x 1,5 W)	
Dimensiones de la lámpara L x P (mm)	32,5 x 75,5	
Grado de protección	IPX0	IPX0
Clase de construcción	Clase I	Clase I
Potencia eléctrica (W)	215	215
Disyuntor termomagnético recomendado (A)	10	10
Número de velocidades	3	3
Filtros metálicos (lavables)	Incasso 51 = 1 Incasso 75 = 2	2
Filtro de carbón activado AmbiFresh 1 Round	2	2
Peso Bruto (kg)	10,70 / 11,90	11,25
Peso Neto (kg)	8,14 / 9,35	9,35
Dimensiones L x P (mm)	510 x 270 / 750 x 270	750 x 270

Tabla 2

		Incasso 51	Incasso 75 Inox/Black Steel
Caudal máximo (m ³ /h) Conforme norma IEC 61591	Velocidad 1	265	265
	Velocidad 2	485	485
	Velocidad 3	630	630
Nivel de ruido (dBA) Conforme norma IEC 60704	Velocidad 1	43	43
	Velocidad 2	56	56
	Velocidad 3	63	63

Tabla 3

15. Certificado de garantía

• **TRAMONTINA TEEC S.A.** ofrece garantía por este producto contra cualquier vicio o defecto de fábrica durante un período total de **24 (veinticuatro) meses**.

- El plazo de la garantía comienza en la fecha de emisión de la boleta de compra del equipo, que deberá adjuntarse a este certificado, siendo que la garantía solamente será válida mediante la presentación dicha boleta.
- La garantía incluye el cambio de piezas y mano de obra en la reparación de vicios o defectos de fábrica constatado por **TRAMONTINA TEEC S.A.** y efectuados

por un Servicio Autorizado **TRAMONTINA** en las ciudades donde hay Servicio Autorizado.

- Las piezas plásticas, gomas, vidrios, filtros metálicos, filtros de carbón activado, lámparas y tubo flexible, así como la mano de obra utilizada en la aplicación de las piezas y las consecuencias derivadas de estos hechos poseen garantía de 90 días. **TRAMONTINA TEEC S.A.** respeta la garantía legal de 90 días, contados a partir de la fecha de expedición de la boleta de compra del producto.

La garantía se invalidará si:

- Las recomendaciones de uso y de limpieza de este manual no se hayan respetado.
- La **campana TRAMONTINA** no se instaló o utilizó en desacuerdo con el Manual de Instrucciones.
- La **campana TRAMONTINA** se conectó en tensión diferente a la especificada.
- La **campana TRAMONTINA** hubiese recibido malos tratos, descuidos (rayones, deformaciones o similares en consecuencia de la utilización, bien como aplicación de productos químicos o similares que provoquen daños a

la calidad del material o componente) o que haya sufrido alteraciones, modificaciones o reparaciones hechas por personas o entidades no autorizadas por **TRAMONTINA TEEC S.A.**

- El problema hubiese sido causado por accidente o mal uso del producto por el consumidor.
- **La campana TRAMONTINA no se utilizó exclusivamente para uso doméstico.**
- Se hubiese retirado y/o alterado el número de serie de la etiqueta de identificación del producto.

La garantía no cubre:

- Piezas desgastadas por el uso normal/natural;
- No funcionamiento o fallas derivadas de interrupciones del abastecimiento de energía eléctrica en el lugar donde esté instalada la **campana TRAMONTINA** o de oscilaciones de tensión superiores a lo establecido en este Manual.
- Piezas averiadas debido a accidentes de transporte o manejo, abollados, rayones o actos y efectos de la naturaleza, tal como descargas atmosféricas, lluvia, inundaciones, etc.
- Transporte hasta el local definitivo de la instalación, piezas, materiales y mano de obra para la preparación del local donde se instalará la **campana TRAMONTINA**, tales como: red eléctrica, conexión a tierra, albañilería, muebles, etc.
- Funcionamiento anormal de la **campana TRAMONTINA**

debido a falta de limpieza y exceso de residuos, o debido a objetos en su interior, extraños a su funcionamiento y finalidad de utilización.

- Si es necesario utilizar materiales que no vengan con el producto, así como mano de obra específica para la preparación del lugar de instalación, los gastos serán de total responsabilidad del consumidor.
- Transporte del producto desde la fábrica hasta la casa del cliente o viceversa.
- Gastos relativos al local de instalación, como muebles o incluso la mesada de granito, mármol u otro material cualquiera.
- Costos generados por un reclamo donde el Servicio Autorizado no averigua repuestos con defecto de fabricación o por uso no indicado en el manual de instrucciones, podrán ser cobrado del consumidor.

Condiciones de la garantía:

- En las localidades no atendidas por la red de Servicios Autorizados, o fuera del perímetro urbano, la campana que necesite reparación en garantía deberá entregarse en el Servicio Autorizado más cercano, con gastos de flete y riesgos de accidente por cuenta del cliente propietario.
- Gastos derivados de la instalación de piezas que no pertenezcan a la campana **TRAMONTINA**, son responsabilidad del consumidor.
- **TRAMONTINA TEEC S.A.**, debido a la evolución continua de sus productos, se reserva el derecho a alterar características generales, técnicas y estéticas sin previo aviso.

- Este producto fue probado y controlado por personal especializado antes de dejar la fábrica, de modo a garantizar los mejores resultados de funcionamiento.
- Las piezas de reposición originales se encuentran en la Red de Servicios Autorizados.
- La garantía de 24 meses es válida solo para productos vendidos y utilizados fuera de Brasil.
- Cualquier vicio o defecto constatado en este producto debe comunicarse inmediatamente al Servicio Autorizado **TRAMONTINA** más cercano a su residencia, cuyo contacto y dirección se encuentra en el sitio (www.tramontina.com.br) o informado por el Servicio de Atención al Consumidor **TRAMONTINA**.

- Cualquier mantenimiento o regulado que sea haga necesario se debe realizar con cuidado y por personal calificado. Por este motivo, recomendamos recurrir siempre a la Red de Servicios Autorizados, especificando el modelo de su producto, así como el número de serie, que se encuentra en la caja externa o en la parte interna de la campana TRAMONTINA.

Nota:

Todos los repuestos con defecto de fabricación, confirmados por TRAMONTINA TEEC S/A o por el Servicio Autorizado, siempre en el periodo de la garantía, serán reemplazados sin costo. No hay cambio de producto.

16. Responsabilidad ambiental

Cada producto Tramontina que tienes en casa es fruto de un cuidadoso trabajo, pensando para transformar todo nuestro proceso productivo en una acción para hacer que el mundo sea mejor.

Sepa más en global.tramontina.com/es/sustentabilidad



Empaque

Los materiales que componen el empaque son reciclables. Por eso, para desecharlos, separe adecuadamente los plásticos, papeles y cartón que forman parte del empaque de este producto, destinándolos, preferentemente a recicladores.

Producto

Este producto se ha desarrollado con materiales reciclables y que se pueden reutilizar; sin embargo, no se puede desechar en la basura doméstica. De esta forma, observe la legislación local para desechar su electrodoméstico de forma correcta, sin perjudicar el medioambiente.

17. Central de Atención Tramontina



+55 [11] 4861.3981
 [11] 96602.3447
atendimento@tramontina.com

La Central de Atención Tramontina está a su disposición para aclarar dudas, recibir críticas, sugerencias y registrar reclamos de nuestros productos, de lunes a viernes, de 07:30 a 17:00.

Cambie los repuestos solamente en una Asistencia Técnica Autorizada por Tramontina.



Consulte la lista de asistencias técnicas autorizada Tramontina a través del sitio:

<https://onde.tramontina.com.br/?assistance=22&lang=es> o en el código QR.